

主辦機構: 中國香港網球總會

資助機構: 康樂及文化事務署

Organized by: Hong Kong, China Tennis Association

Subvented by: Leisure and Cultural Services Department

## 2023 – 2024 青苗網球培訓計劃 Young Athletes Training Scheme

### 2024 年 4-8 月訓練課程 Oct-Mar Training

截止日期 Application Deadline: 2024 年 3 月 10 日

#### 測試資料 Assessment Details

日期 Date: 2024 年 3 月 17 日 (星期日) 17 Mar 2024 (Sun)

地點: 九龍仔公園香港網總網球中心

HKCTA Tennis Centre (Kowloon Tsai Park)

時間: 09:00 – 13:00

#### 參加資格 Eligibility

- 十歲或以下並具備基本網球技巧 (必須在 2014 年 1 月 1 日 或以後出生)
- 10 years old or under, with basic tennis techniques (must be born on or after 1 Jan 2014)

#### 測試安排 Assessment Arrangements

- 考核範圍由中國香港網球總會釐定，內容包括基本技術(正反手擊球，截擊，發球等)及體能測試。
- 本會將不會以郵寄之方式通知參加者，請各參加者於 2024 年 3 月 20 日下午 6 時 起透過本會網頁查閱有關測試之安排。如參加者之名字不在名單內，請於 2024 年 3 月 22 日或以前 致電 23360165 查詢。
- <http://www.tennishk.org/hk/performance-training/young-athlete/>
- 取錄名單將於 2024 年 3 月 20 日下午六時 在本會網頁公佈，本會將不作另行通知不被取錄者。如正選學員退出，將以電話通知後補名單學員補上。
- The assessment scope will be determined by the HKCTA coaches, including basic techniques (Forehand, Backhand Rally, Volley, Serve etc.) and Physical Fitness assessment.
- Please check the assessment arrangements on the HKCTA website from 28 Aug 2023, 6pm. If your name is not included in the assessment list, please notify the HKCTA office on or before 31 Aug 2023.
- <http://www.tennishk.org/hk/performance-training/young-athlete/>
- The Acceptance List will be posted on the HKCTA website on 8 Sep 2023, 6pm. No further announcement will be made. If any selected players withdraw, we will contact the players on the waiting list.

#### 參加辦法 Enrolment Method

- 填妥報名表格 **連同支票**，**郵寄至本會** (\*未被取錄的球員如要取回支票，需自備回郵信封)  
支票抬頭: THE HONG KONG, CHINA TENNIS ASSOCIATION LIMITED  
支票背後: 球員姓名、訓練地點 及 聯絡電話  
郵寄地址: 九龍城延文禮士道 13 號九龍仔公園香港網總網球中心 (青苗)
- Please send the completed application form **along with the cheque** to HKCTA.  
Cheque Payable: THE HONG KONG, CHINA TENNIS ASSOCIATION LIMITED  
At the back of the Cheque: Name of Player, Training Location and Contact Number  
Address: HKCTA Tennis Centre, Kowloon Tsai Park, 13 Inverness Road, Kowloon City (Attn: YA)

## 2023 – 2024 青苗網球培訓計劃 Young Athletes Training Scheme

## 2024 年 4-8 月訓練課程 Oct-Mar Training

截止日期 Application Deadline: 2024 年 3 月 10 日

## 訓練時間表 Training Schedule

訓練地點 Training Location	地址 Address	名額 Quotas	訓練時間 Training Schedule		費用 Course Fee
西灣河遊樂場	香港鯉景灣道	8	二 Tue 六 Sat	16:00 – 19:00 12:00 – 15:00	\$2,500
油麻地京士柏公園	油麻地京士柏道 23 號	8	一 Mon 六 Sat	16:00 – 19:00 09:00 – 12:00	\$2,500
屯門青善遊樂場 (如有需要, 訓練會在 海珠路遊樂場進行)	屯門青善街 (屯門海珠路 12 號)	8	二 Tue 日 Sun	16:00 – 19:00 12:00 – 15:00	\$2,500
沙田顯田遊樂場	沙田車公廟路	8	四 Thu 六 Sat	16:00 – 19:00 12:00 – 15:00	\$2,500
訓練由 2024 年 4 月至 2024 年 9 月, 確實訓練日子將容後公佈 Training will be from April to September 2023, the exact training dates are to be confirmed.					

- 若原定課堂因惡劣天氣情況而取消, 將不設補課
- There will be no make up class if the lesson is cancelled due to inclement weather.

## 注意事項 Training Notes

- 你提供的資料, 只作中國香港網球總會與資助機構舉辦的康體活動報名事宜、統計、日後聯絡及活動意見調查之用。遞交申請表後, 如欲更正個人資料或查詢, 請與中國香港網球總會職員聯絡。
- 本會將每兩個月對學員的出席率作出檢討。學員的出席率必須達 80%或以上方可繼續訓練。如學員未能符合要, 本會有權中止該學員資格。如學員因病或受傷未能出席訓練, 請聯絡教練及本會辦理請假手續。
- 學員於訓練期間須最少參加兩項比賽(全港青少年網球巡迴賽或本地公開賽)以評估學員學習進度, 並填寫比賽紀錄交予教練。
- 如黃色暴雨警告信號, 三號或以下颱風及雷暴警告信號等, 課堂會照常舉辦, 惟本會有可能因應當時的天氣變化而決定取消課堂, 以策安全; 參加者亦須考慮實際天氣及交通情況判斷是否參加課堂。如天文台於課堂開始前懸掛八號風球或以上強風訊號, 紅色或黑色暴雨警告, 當日訓練將被取消而不設補課。如天氣不穩定, 但教練決定繼續上課, 球員家長應留在場地陪同子女上課。若天氣變得惡劣, 而教練須中途終止上課, 中國香港網球總會將不會負責其子女之安全問題。
- 本人同意總會於訓練/活動過程中, 進行拍攝及錄影訓練/活動的情況, 以作日後訓練/活動檢討及推廣之用。
- 本會可因應要求發出正式收據。
- Your personal data will only be used for the purposes of communicating and promoting the HKCTA activities. You may subsequently send your request to [info@tennishk.org](mailto:info@tennishk.org) to stop us using your personal data for the mentioned purposes.
- HKCTA will review the player's attendance every 2 months. A player's attendance percentage must be above 80% to continue training in this programme. If a player fails to meet the attendance percentage, the HKCTA has the right to terminate the player from training under this programme. If the player could not attend training due to illness or injury, please contact the HKCTA or the coach to apply for leave.
- A player must participate in at least two competitions (Hong Kong Junior Tennis Series and Hong Kong National Junior Tennis Championship) for the HKCTA to evaluate his/her progress, the player has to hand in their competition record to the coach.
- Training will be cancelled once the typhoon signal No. 8 or above is hoisted, or after a Black Rainstorm warning signal is announced. If typhoon signal No. 3 or below is hoisted, please contact the coach-in-charge to check the latest training arrangements. No refund will be provided if a lesson is cancelled due to bad weather conditions. If there are courts available, make up classes will be arranged. If the coach decides to go ahead with the training on rainy days, parents/guardians are advised to remain at the courts. In case of the weather condition worsening, and the coach being forced to cancel the lesson, the HKCTA shall not be responsible for the safety of any player after the coach has cancelled the lesson.
- By participating in the event/training, the player agrees to allow HKCTA and/or the co-organizing parties to use the images or video taken during the lesson/event for future promotional and archival purpose.
- The HKCTA will issue receipt upon request.

主辦機構：中國香港網球總會

資助機構：康樂及文化事務署

Organized by: Hong Kong, China Tennis Association

Subvented by: Leisure and Cultural Services Department

2023 – 2024 青苗網球培訓計劃 Young Athletes Training Scheme

2024 年 4-8 月訓練課程 Oct-Mar Training

截止日期 Application Deadline: 2024 年 3 月 10 日

球員資料 Player Details

中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:	
出生日期 Date of Birth:	身份證號碼 HKID:	性別 Sex:
電話 Contact Number:	緊急聯絡人 Emergency Contact Person:	
電郵地址 Email:		
地址 Address:		

訓練地點 Training Location

(每位參加者只可選擇一個上課地點，報名後不得更改) (Each participant can only pick one location)

訓練地點 Training Location	選擇「✓」
西灣河遊樂場 Sai Wan Ho Playground	
油麻地京士柏公園 King's Park Recreation Ground	
屯門青善遊樂場 Tuen Mun Tsing Sin Playground	
顯田遊樂場 Shatin Hin Tin Playground	

家長/監護人同意書 Parent/Guardian Declaration

(申請人須由家長或監護人填寫此聲明，家長或監護人必須為 18 歲或以上人士)(To be filled by parent or guardian of applicant)

我聲明：(球員姓名) 的健康及體能良好，適宜參加青苗網球培訓計劃。如果申請人因他/她的疏忽或健康或體能欠佳，而引致於參加這項活動時傷亡，主辦機構則無須負責。同時清楚明白報名表上的注意事項。本人同意總會於訓練 / 活動過程中，進行拍攝及錄影訓練 / 活動的情況，以作日後訓練 / 活動檢討及推廣之用。

I declare, \_\_\_\_\_ (Name of applicant), is healthy, physically fit and suitable for participating in the assessment and training. I understand and agree that my child ("the applicant") will take part in the Hong Kong, China Tennis Association ("HKCTA") tennis training as indicated in the enrolment form at his/her own risk and hereby exonerate and indemnify the HKCTA and its staff from and against any proceedings, claims and demands whatsoever arising from any injuries or sickness howsoever sustained or contracted by the applicant during his/her participation in the Programme. I have read and understand the Training Notes listed on the application form. By participating in the event/course, I agree to allow HKCTA and/or the co-organizing parties to use the images taken during the lesson/event for future promotional and archival purpose.

家長/監護人姓名 Name of Parent/Guardian:	聯絡電話 Contact Number:
家長/監護人簽署 Parent's/Guardian's Signature:	日期 Date:

中文姓名

英文姓名

Chinese Name:

English Name:

A) 請填寫現時每星期之訓練時間 Please fill in your current training schedule.

Time/Day	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
訓練班名稱 Training Programme							
時間 Time							
訓練班名稱 Training Programme							
時間 Time							

B) 現時之訓練地點及負責之教練 Current Training Venue and In-charge coach

訓練班名稱 Programme Name	訓練地點 Training Venue	負責教練 In-charge coach

C) 比賽成績 Tournaments results

比賽名稱 Competition Name	年份 Year	主辦機構 Organizer	成績 Results